



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 16 септември 2019 г.
(OR. en)

12195/19

COARM 154
CFSP/PESC 684

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
Дата:	16 септември 2019 г.
До:	Делегациите
№ предх. док.:	ST 11718/19 INIT + COR 1
Относно:	Заклучения на Съвета относно прегледа на Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г. относно контрола върху износа на оръжие

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно прегледа на Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г. относно контрола върху износа на оръжие, приети от Съвета (Общи въпроси) на 16 септември 2019 г.

**ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА ОТНОСНО ПРЕГЛЕДА НА ОБЩА
ПОЗИЦИЯ 2008/944/ОВППС НА СЪВЕТА ОТ 8 ДЕКЕМВРИ 2008 г. ОТНОСНО
КОНТРОЛА ВЪРХУ ИЗНОСА НА ОРЪЖИЕ**

1. Съветът припомня ангажимента си за засилване на контрола върху износа на военни технологии и оборудване, поет чрез приемането на Решение (ОВППС) 2019/1560 на Съвета от 16 септември 2019 г., с което се изменя Обща позиция 2008/944/ОВППС, както и ангажимента си за засилване на сътрудничеството и насърчаване на сближаването в областта на износа на военни технологии и оборудване в рамките на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) чрез определяне, поддържане и прилагане от всички държави членки на високи общи стандарти за управление на трансфера на военни технологии и оборудване. Това ще продължи да се прави, наред с другото, чрез обмен между държавите членки на съответна информация, включително информация за уведомленията за отказ и за политиките за износ на оръжия, или чрез определяне на евентуални мерки за по-нататъшно засилване на сближаването. Военните технологии и оборудване следва да се търгуват по отговорен и отчетен начин и следва да се предотврати тяхното пренасочване към терористи, престъпници и други неоторизирани потребители.
2. Съветът подчертава съществения принос на една отговорна политика за търговия с оръжие за поддържането на международния мир и сигурност и за зачитането на правата на човека и на международното хуманитарно право. Съветът подновява своя ангажимент за насърчаване на сътрудничеството и сближаването между политиките на държавите членки с цел предотвратяване на износа на военни технологии и оборудване, които биха могли да се използват за вътрешни репресии или международна агресия, или да допринесат за регионалната нестабилност.

3. Съветът изразява ангажимента си да продължи да полага усилия за насърчаване на всеобщото и ефективно прилагане на Договора за търговията с оръжие (ДТО), който влезе в сила на 24 декември 2014 г. Съветът приветства факта, че понастоящем значителен брой държави са страни по ДТО, както и международната тенденция за всеобщо присъединяване към Договора. Съветът призовава държавите, които все още не са направили това, да се присъединят към Договора или да го ратифицират и, в очакване на присъединяването им или ратифицирането, да спазват неговите условия. Подписалите Договора държави следва да се стремят да изпълнят първоначалния си ангажимент, като приключат процеса на ратификация. Съветът е убеден, че засиленото всеобщо приемане и прилагане на ДТО спомага за постигането на целта на Договора за сътрудничество, прозрачност и отговорно действие чрез регулиране на международната търговия с оръжие, като по този начин допринася за международния мир и сигурност и за намаляването на човешкото страдание.
4. Съветът приветства подновяването на ангажимента на държавите членки с правно обвързващата Обща позиция, изменена с Решение (ОВППС) 2019/1560 на Съвета, и изтъква, че е важно да се прави внимателна оценка на заявленията за лицензии за износ на военни технологии и оборудване съгласно посочените там критерии.
5. Съветът потвърждава отново общата цел, която стои в основата на приемането през 2008 г. на Обща позиция 2008/944/ОВППС. Съветът припомня предходната си оценка, изложена в заключенията му от ноември 2012 г. и юли 2015 г., че има възможност да се осъществи допълнителен напредък в прилагането на Общата позиция с оглед на постигането на максимално сближаване между държавите членки в областта на износа на конвенционално оръжие. Съветът приветства във връзка с това факта, че Справочникът на потребителя към Обща позиция 2008/944/ОВППС беше изменен с цел постигане на по-добра функционалност на посочените в Общата позиция критерии за оценка на риска. Съветът подчертава също така, че последователното тълкуване и оперативното прилагане на тези критерии подпомага сближаването на националните политики за износ на оръжие.

6. Съветът потвърждава отново своя ангажимент за прозрачност в международната търговия с оръжие посредством редица конкретни мерки, които имат за цел да улеснят правилното, съгласувано и своевременно докладване относно износа на оръжие на държавите членки. Те включват ясни крайни срокове за докладване за годишния доклад на ЕС и допълнителни насоки в изменената Обща позиция и Справочника на потребителя относно съдържанието и процеса на докладване.
7. Съветът приветства разработването на онлайн база данни с възможност за търсене на уебсайта на Европейската служба за външна дейност, която ще позволи на всички заинтересовани страни да преглеждат и анализират данните относно износа на оръжие на държавите членки по лесен за ползване начин.
8. Що се отнася до споделянето на информация между държавите членки относно политиките им в областта на износа на оръжие, Съветът отбелязва ясните насоки по този въпрос в преразгледания Справочник на потребителя и приветства разширяването на онлайн системата на COARM, за да се даде възможност за по-широко споделяне и обмен на информация между държавите членки.
9. Като отчита значението на продължаващите усилия за засилване на работата в областта на контрола върху износа на военни технологии и оборудване, Съветът възлага на работна група „Износ на конвенционално оръжие“:
 - а. да продължи обсъждането на мерки в подкрепа на държавите членки за събиране и докладване на съответната информация относно действителния им износ, с цел да се работи за цялостно докладване и повишена прозрачност;
 - б. да проучи възможностите за по-нататъшно подобряване на методите на работа на работна група „Износ на конвенционално оръжие“;
 - в. да проучи допълнително евентуалните ползи от създаването на база данни за служителите, отговарящи за лицензирането, което би улеснило намирането на съответната информация, по-специално в източниците, посочени в Справочника на потребителя.

10. Съветът ще разгледа технологичния напредък в областта на военните технологии и оборудване, като отчита, че е важно всички съответни изделия да бъдат обхванати от общите правила, уреждащи контрола върху износа на военни изделия.
11. Съветът отбелязва, че укрепването на европейската отбранителна технологична и индустриална база, което допринася за изпълнението на общата европейска външна политика и политика на сигурност, по-специално общата европейска политика за сигурност и отбрана, следва да се съпровожда от по-тясно сътрудничество и сближаване в сферата на контрола върху износа на военни технологии и оборудване.
12. Съюзът осигурява съгласуваност на външните си дейности като цяло в контекста на външните си отношения в съответствие с член 21, параграф 3, втора алинея от Договора за Европейския съюз; във връзка с това Съветът отбелязва значението на последователната политика за контрол върху износа по отношение на материали, свързани с отбраната, и на изделия с двойна употреба.
13. Съветът припомня, че на 19 ноември 2018 г. прие преразгледана Стратегия на ЕС срещу незаконните малки оръжия и леки въоръжения и боеприпаси за тях, озаглавена „Гарантиране на сигурността на оръжията и защитата на гражданите“. Във връзка с това Съветът възлага на работна група „Износ на конвенционално оръжие“ да разгледа възможността за решение относно сертификатите за краен потребител за износа на малки оръжия и леки въоръжения и на боеприпаси за тях.
14. Съветът възлага на работна група „Износ на конвенционално оръжие“ (COARM) да направи преоценка на прилагането на Обща позиция 2008/944/ОВППС, изменена с Решение (ОВППС) 2019/1560 на Съвета, след пет години.